

z..., Schwarzstift; fol. 26v, Z. 18, über *nec* IIIIS; fol. 27r, m. u. **poo**; fol. 28r, Z. 10, über *nesesse* (...); fol. 30v, Z. 1, über *nec* **rinso**.; fol. 36r, m. u. **nouu.**, Farbstift; fol. 38v, Z. 8, über *uirtus* **inimi**; fol. 38v, Z. 12, über *tuo* **tu s**; fol. 39r, Z. 8, über *portat* (...); fol. 40r, Z. 10, über *quo sibi uicissim congruunt* längere Farbstifteintragung **cr...emocilitunt**; fol. 42v, m. l. neben Z. 11 **odfoc / biuod.**; fol. 43r, m. u. **Hosins**, nach *Ho* unsicher; fol. 43v, Z. 9, intl. über *-or-* von *laborat* **vo**; fol. 49v, Z. 9, über *salomonem* (...); fol. 50r, Z. 21, in *preceps* – **odlueiz** Rötel (ahd. ?); fol. 52v, Z. 17, über *ne plus quam decet sint liberi* **unousitleuietiuumiui ut**; fol. 52r, Z. 18, intl. über *humiliauit* **..no**; fol. 52r, Z. 19, über *elati* **?u**; fol. 53v, Z. 16, über *uosmet* **non..**; fol. 55v, Z. 13, über *voluptates* (...); fol. 59v, Z. 8, über *innocentes* (...); fol. 59v, Z. 11, über *pauperum* (...); fol. 59v, m. l. neben Z. 11 **iges?.ht**, *i* und *h* sehr unsicher; fol. 59v, Z. 16, über *-ae* von *sententiae* mit Griffel **E**; fol. 60r, Z. 14, über *Admonendi* (...); fol. 60r, m. r. neben Z. 11 **I**; fol. 86v, m. u. Griffelzeichen. *Andere*: fol. 29r, Z. 17, über *uectes* eine Reihe auf dem Rücken liegende *r*; fol. 32v, m. l. eingeritzte einzelne Buchstaben; fol. 41r, m. r. 2 große Zeichen, das erste in Form der *u*-, das zweite der *t*-Rune; fol. 30r, Z. 1 steht auf *a* der Glosse *unscameline* (StSG II, 237, 47) mit Griffel ein *s*-ähnliches Zeichen; fol. 69r, Z. 8, intl. über *diuina* zwei Zeichen; fol. 69r, Z. 4, über *predicare* eingeritzte Bögen. Dazu eine Vielzahl marginaler und interlinearer Kritzeleien. *Zeichnungen*: fol. 11v, m. l. neben Z. 4-6, Blume; fol. 12v, m. u. Hand (?); fol. 46r, m. o. links Blume (?); fol. 50r, m. o. herzförmige Blätter; fol. 68v, m. u. Gesicht; fol. 69v, m. l. Flechtbandornamente; fol. 73v, m. u. schöne Skizze einer geschmückten Initialen; fol. 80v, m. l. unten Heiligenfigur.

Federproben: Einige in der hinteren Handschriftenhälfte. fol. 59r, m. u. dreizeilig, wovon die ersten 1,5 Zeilen radiert. Schriftzeichenreihe mit lateinischen, griechischen und anderen Zeichen. fol. 74v und 75r lateinischer Fiebersegen¹⁹³. *Federzeichnung*: fol. 41r, m. u. Lamm.

10. München, Bayerische Staatsbibliothek CIm 23486 (BStK-Nr. 688)

Die Handschrift wurde in die Liste der Handschriften mit Griffelglossen (BStH I, S. 210) aufgenommen, nachdem ich in ihr eine volkssprachige Griffeleintragung entdeckt hatte und von einer Glosse ausgegangen war¹⁹⁴. Bei der neuerlichen Autopsie¹⁹⁵ identifizierte ich den Eintrag als althochdeutschen Personennamen:

¹⁹³ Vgl. L. C. Mohlberg, *Mittelalterliche Handschriften*, S. 175.

¹⁹⁴ Sieh E. Glaser – A. Nievergelt, *Griffelglossen*, S. 216, Anm. 49. Entdeckung am 22. 8. 2005, als die Handschrift bei fol. 19v/20r geöffnet in der Bayerischen Staatsbibliothek in einer Ausstellungsvitrine lag. Vgl. H. Sauer (Hg.), *Angelsächsisches Erbe*, S. 9, 27, 72f.

¹⁹⁵ 27. 10. 2010.

fol. 19v, Z. 9/10: **ligebodo**
Die Eintragung m. l. neben Z. 9/10 in großer Schrift kräftig eingeritzt. *l* in geschwungener Form, unter die Basislinie reichend. Vom selben Griffel oberhalb von *i* ein Querstrich. Durch das erste *o* verläuft ein senkrechter Kratzer. **ligebodo**: PN. ahd. **Ligebodo**. Vgl. E. Förstemann, I, Sp. 288: „Ligebodo 10. Jh. ?“.

Die Handschrift ist somit nicht als Griffelglossenhandschrift zu bezeichnen. Die Vermutung, fol. 19v, Z. 10, interlinear über *miracula* stehe eine feine Griffelglosse¹⁹⁶, erwies sich als unbegründet.

Literaturverzeichnis

- Archiv für österreichische Geschichte*. Notizenblatt, Beilage zum Archiv für Kunde österreichischer Geschichtsquellen, VI, Wien 1856
AWB = Althochdeutsches Wörterbuch. Auf Grund der von Elias von Steinmeyer hinterlassenen Sammlungen im Auftrag der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig begründet von Elisabeth Karg-Gasterstädt und Theodor Frings, I-V, Berlin 1968ff.
 Rolf Bergmann, Skizze einer Forschungsgeschichte, in: BStH I, S. 44-52
 Rolf Bergmann, Erfassung und Dokumentation der volkssprachigen Glossenhandschriften, in: BStH I, S. 7-19
 Rolf Bergmann, Skizze einer Entdeckungsgeschichte, in: BStH I, S. 34-44
 Rolf Bergmann, Glossierungen am Rande des Codex, in: BStH I, S. 323-328
 Johannes Engebretsen *Belsheim* (Hg.), *Liber Tobit, Liber Judit, Liber Ester*, Trondhjem 1893
 Katharina Bierbrauer, *Die Ornamentik frühkarolingischer Handschriften aus Bayern*, München 1979
 Katharina Bierbrauer, *Die vorkarolingischen und karolingischen Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek*, Textband, Tafelband, Wiesbaden 1990
 Bernhard Bischoff, *Kalligraphie in Bayern, achtes bis zwölftes Jahrhundert*, (Ausstellung anlässlich der Tagung des Comité international de paléographie vom 15. bis 18. September 1981 in München), Wiesbaden 1981
 Bernhard Bischoff, *Die südostdeutschen Schreibschulen und Bibliotheken in der Karolingerzeit, I. Die bayrischen Diözesen*, mit 32 Schriftproben, 3. A. Wiesbaden 1974
 Bernhard Bischoff, *Paläographische Fragen deutscher Denkmäler der Karolingerzeit*, in: Bernhard Bischoff, *Mittelalterliche Studien*, III, S. 73-111, zuerst in: *Frühmittelalterliche Studien* 5, S. 101-134

¹⁹⁶ Sieh E. Glaser – A. Nievergelt, *Griffelglossen*, S. 216, Anm. 49.

- Bernhard *Bischoff*, Katalog der festländischen Handschriften des neunten Jahrhunderts (mit Ausnahme der wisigotischen), Laon-Paderborn. Aus dem Nachlass herausgegeben von Birgit Ebersperger, Bayerische Akademie der Wissenschaften. Veröffentlichungen der Kommission für die Herausgabe der mittelalterlichen Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz, Wiesbaden 2004
- Pierre-Maurice *Bogaert* (Hg.), *Vetus Latina*. Die Reste der Altlateinischen Bibel, 7/2 Judith, Freiburg im Breisgau 2001
- Pierre-Maurice *Bogaert*, *Recensions de la vieille version latine de Judith*, II. Le „Monacensis“, *Revue Bénédictine* 85 (1975) S. 241-265
- Lukas *Bohny*, *Glossen und Scholien zu Sallusts Monographien „Catilina“ und „Iugurtha“ in einer Handschrift des 11. Jahrhunderts aus der Bibliothek des Klosters St. Emmeram bei Regensburg*, Unveröffentlichte Lizentiatsarbeit, Universität Zürich 2011
- BRG = Wilhelm *Braune* – Ingo *Reiffenstein*, *Althochdeutsche Grammatik I, Laut- und Formenlehre*, Sammlung kurzer Grammatiken germanischer Dialekte. A. Hauptreihe 5/1, 15. Aufl., Tübingen 2004
- BSth = Rolf *Bergmann* – Stefanie *Stricker* (Hgg.), *Die althochdeutsche und altsächsische Glossographie*. Ein Handbuch, I-II, Berlin/New York 2009
- BSIK = Katalog der althochdeutschen und altsächsischen Glossenhandschriften, bearbeitet von Rolf *Bergmann* und Stefanie *Stricker*, unter Mitarbeit von Y. *Goldammer* und C. *Wich-Reif*, I-VI, (5 Textbände + 1 Tafelband), Berlin/New York 2005
- Brigitte *Bulitta*, *Das Althochdeutsche Wörterbuch und die althochdeutsche Glossenforschung*, in: AWB V, S. I-XXXIV
- Brigitte *Bulitta*, *Stand und Perspektiven der Lexikographie des Althochdeutschen*, in: Hans Ulrich *Schmid* (Hg.), *Perspektiven der germanistischen Sprachgeschichtsforschung*, Jahrbuch für germanistische Sprachgeschichte, I, Berlin 2010, S. 269-291
- CLA IX = *Codici Latini Antiquiores*. A palaeographical guide to Latin manuscripts prior to the ninth century. Edited by Elias *Avery Lowe*, IX: Germany: Maria Laach – Würzburg, Oxford 1959
- Christine *Elisabeth Eder*, *Die Schule des Klosters Tegernsee im frühen Mittelalter im Spiegel der Tegernseer Handschriften*, *Studien und Mitteilungen zur Geschichte des Benediktiner-Ordens und seiner Zweige* 83 (1972) S. 6-155; auch Sonderdruck als Münchener Beiträge zur Mediävistik und Renaissance-Forschung, Beiheft (1972)
- Heidi *Eisenhut*, *Die Glossen Ekkeharts IV. von St. Gallen im Codex Sangallensis 621*, St. Gallen 2009
- Peter *Erhart* – Rudolf *Gamper* – Philipp *Lenz* – Andreas *Nievergelt*, *Die St. Galler Vetus Latina-Evangelienhandschrift*, zum Druck vorbereitet
- Oliver *Ernst*, *Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts*, Heidelberg 2007
- Oliver *Ernst* – Stephan *Elspass*, *Althochdeutsche Glossen als Quellen einer Sprachgeschichte 'von unten'*, erscheint in *NOWELE* 62/63, Oktober 2011
- EWA = *Etymologisches Wörterbuch des Althochdeutschen*. Von Albert *Larry Lloyd*, Rosemarie *Lühr* und Otto *Springer*, I-IV, Zürich/Göttingen 1988ff.
- Bonifatius *Fischer*, *Bibeltext und Bibelreform unter Karl dem Großen*, in: Wolfgang *Braunfels* (Hg.), *Karl der Große. Lebenswerk und Nachleben*, II: *Das geistige Leben* (hg. B. *Bischoff*), Düsseldorf 1965

- Ernst *Förstemann*, *Altdeutsches Namenbuch*, 1. Bd.: *Personennamen*, 2. Bd.: *Ortsnamen*, 2., völlig umgearb. Aufl., Bonn 1900
- Otto *Fridolin Fritzsche* – Carl Ludwig *Wilibald Grimm*, *Kurzgefasstes exegetisches Handbuch zu den Apokryphen des Alten Testaments*, I, Leipzig 1851
- Elvira *Glaser*, *Frühe Griffelglossierung aus Freising*, *Studien zum Althochdeutschen* 30, Göttingen 1996
- Elvira *Glaser*, *Le tecniche d'iscrizione nella prassi glossografica altotedesca antica: nuove scoperte*, in: *Elisabetta Fazzini* – Eleonora *Cianci* (Hgg.), *I Germani e la scrittura*. Atti del XXXIII Convegno dell'Associazione Italiana di Filologia Germanica (Pescara 7-9 giugno 2006), Alessandria 2007, S. 39-50
- Elvira *Glaser* – Oliver *Ernst*, *Freisinger Glossenhandschriften*, in: *BSth* II, S. 1353-1383
- Elvira *Glaser* – Andreas *Nievergelt*, *Althochdeutsche Griffelglossen: Forschungsstand und Neufunde*, in: *Entstehung des Deutschen*. Festschrift für Heinrich *Tiefenbach*, herausgegeben von *Albrecht Greule*, *Eckhard Meineke*, *Christiane Thim-Mabrey*, *Jenaer Germanistische Forschungen*, Neue Folge, Band 17, Heidelberg 2004, S. 119-132
- Elvira *Glaser* – Andreas *Nievergelt*, *Griffelglossen*, in: *BSth* I, S. 202-229
- Günter *Glauche*, *Katalog der lateinischen Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek München: Die Pergamenthandschriften aus dem Domkapitel Freising: I*, Clm 6201-6316, Wiesbaden 2000
- Réginald *Grégoire*, *Homéliaires liturgiques médiévaux*. Analyse de manuscrits, Spoleto 1980
- GSp = *Eberhard Gottlieb Graff*, *Althochdeutscher Sprachschatz oder Wörterbuch der althochdeutschen Sprache*, I-VI, Berlin 1834-1842, Nachdruck Hildesheim 1963
- Jean-Claude *Haelewyck*, *La version latine du livre d'Esther dans le 'Monacensis' 6239*, *Revue Bénédictine* 101 (1991) S. 7-27
- Karl *Halm* – Georg *von Laubmann* – Wilhelm *Meyer*, *Catalogus codicum manu scriptorum Bibliothecae Regiae Monacensis*, Codices num. 5251 - 8100 complectens, I,3, München 1873
- Karl *Halm* – Georg *von Laubmann* – Wilhelm *Meyer*, *Catalogus codicum manu scriptorum Bibliothecae Regiae Monacensis*, Codices num. 11001 - 15028 complectens, II,2, München 1876
- Karl *Halm* – Georg *von Laubmann* – Wilhelm *Meyer*, *Catalogus codicum manu scriptorum Bibliothecae Regiae Monacensis*, IV,3, Codices num. 15121 - 21313 complectens, München 1878
- Otto *Titan von Hefner* (Hg.), *Stammbuch des blühenden und abgestorbenen Adels in Deutschland*, herausgegeben von einigen deutschen Edelleuten, II, Regensburg 1863
- Kurt *Holter*, *Der Buchschmuck in Süddeutschland und Oberitalien*, in: *Karl der Große, Lebenswerk und Nachleben* 3, Düsseldorf 1965, S. 74-114
- Katalog der lateinischen Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek München*. Die Handschriften aus St. Emmeram in Regensburg, II, Clm 14131-14260, neu beschrieben von *Ingeborg Neske*, Wiesbaden 2005
- Eva *Kessler*, *Die Auszeichnungsschriften in den Freisinger Codices von den Anfängen bis zur Karolingischen Erneuerung*, Wien 1968
- Gerhard *Köbler*, *Altdeutsch*. Katalog aller allgemein bekannten Handschriften Althochdeutsch, Altsächsisch, Altniederfränkisch, Arbeiten zur Rechts- und Sprachwissenschaft 60, Gießen-Lahn 2005